

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Păgen Trademark AB la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 32, 2.2.2013.

Hotărârea Tribunalului din 3 iulie 2014 – National Iranian Tanker Company/Consiliul

(Cauza T-565/12) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul de a împiedica proliferarea nucleară — Înghețarea fondurilor — Obligația de motivare — Eroare de apreciere — Adaptarea în timp a efectelor unei anulări”)

(2014/C 282/40)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: National Iranian Tanker Company (Teheran, Iran) (reprezentanți: R. Chandrasekera, S. Ashley, C. Murphy, solicitors, M. Lester, barrister, și D. Wyatt, QC)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: S. Boelaert și M. Bishop, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare, pe de o parte, a Deciziei 2012/635/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 282, p. 58), în măsura în care denumirea reclamantei a fost inclusă pe lista care figurează în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, p. 39), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 945/2012 al Consiliului din 15 octombrie 2012 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 282, p. 16), în măsura în care acest regulament o vizează pe reclamantă

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia 2012/635/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului în măsura în care prin aceasta se include denumirea National Iranian Tanker Company în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC.
- 2) Anulează Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 945/2012 al Consiliului din 15 octombrie 2012 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului în măsura în care prin acesta se include denumirea National Iranian Tanker Company în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010.
- 3) Menține efectele Deciziei 2012/635 și ale Regulamentului de punere în aplicare nr. 945/2012 în ceea ce privește National Iranian Tanker Company până la expirarea termenului de recurs prevăzut la articolul 56 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene sau, în cazul în care în acest termen se introduce un recurs, până la respingerea recursului.
- 4) Consiliul Uniunii Europene suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de National Iranian Tanker Company.

(¹) JO C 55, 23.2.2013.